

## **PREISRICHTERKURS - NATIONAL, 1. KLASSE COURS DE JUGES - NATIONAL, 1ère CLASSE**

**ORGANISATION** Schweizer Eislauf-Verband / Union Suisse de Patinage

**ORT / LIEU** Lausanne, Olympisches Museum / Musée Olympique

**DATUM / DATE** 22. September 2001 / 22 septembre 2001

**KURSLEITUNG** **Kunstlauf:** Prisca Binz Moser  
**DIRECTION** **Artistique:** Christine Blanc

**TEILNEHMER** *Der Kurs ist obligatorisch für Preisrichter National und 1. Klasse. Wer ihn nicht besucht, wird nicht aufgeboden. Willkommen sind auch Eislauflehrer (Preisrichter, die im Jahre 2001 ein ISU-Preisrichterseminar besuchen, sind befreit).*  
**PARTICIPANTS**

*Ce cours est obligatoire pour tous les juges nationaux et 1ère classe. Ceux qui ne fréquentent pas ce cours ne seront pas convoqués. Sont les bienvenus les professeurs de patinage (sont libérés les juges qui prendront part à un séminaire ISU en 2001).*

**KOSTEN** *Der SEV bezahlt die Hälfte des Billets SBB 2. Klasse für alle teilnehmenden Preisrichter. Die Clubs sind gebeten, die restlichen Kosten zu übernehmen.*  
**FRAIS**

*Mittagessen im Museum à ca. CHF 25.-- (ohne Getränke).*

*L'USP prend en charge la moitié du billet CFF 2ème classe pour tous les juges participants. Les clubs sont priés de leur payer le reste des frais.*

*Repas à la musée Olympique à environ CHF 25.-- (sans boissons).*

**UNTERKUNFT** *Geht zulasten der Teilnehmer oder deren Clubs. Die Hotelreservation erfolgt durch die Clubs.*  
**LOGEMENT**

*Va à la charge des participants ou de leurs clubs. Les réservations de chambres doivent être faites directement par les clubs.*

**ANMELDUNG** *Schriftliche Anmeldung mit beiliegendem Anmeldeformular **bis 10. September 2001** an:*  
**INSCRIPTION**

*Par écrit avec le formulaire d'inscription annexé **jusqu'au 10 septembre 2001** au plus tard à:*

*Schweizer Eislauf-Verband / Union Suisse de Patinage  
Zentralsekretariat / Secrétariat central, Maulbeerstrasse 14, 3011 Bern*

*Fax 031 / 381 19 00*

*E-mail: [swiss.skating@bluewin.ch](mailto:swiss.skating@bluewin.ch)*

**PROGRAMM** *(Aenderungen vorbehalten / changements possibles)*  
**PROGRAMME**

09.30 - 12.30 *Begrüssung und Administration / Bienvenue et administration*  
*1. Teil / 1ère partie*  
12.30 - 14.00 *Mittagessen / Dîner*  
14.00 - 17.00 *2. Teil und Abschluss des Kurses*  
*2e partie et fin du cours*

*Christina Lüssi  
Präsidentin TK Kunstlauf  
Présidente CT Artistique*

*Christine Blanc  
Gesamtleitung  
Direction du cours*